



**EUROOPAN UNIONIN
NEUVOSTO**

**Bryssel, 3. kesäkuuta 2013 (04.06)
(OR. en)**

10266/13

**Toimielinten välinen asia:
2013/0178 (NLE)**

**EEE 27
BUDGET 26
MI 474**

EHDOTUS

Lähetäjä:	Euroopan komissio
Päivä:	3. kesäkuuta 2013
Kom:n asiak. nro:	COM(2013) 340 final
Asia:	Ehdotus neuvoston päätökseksi ETA:n sekakomiteassa Euroopan unionin puolesta esitettävästä kannasta yhteistyöstä muilla kuin neljän vapauden alaan kuuluvilla erityisalueilla tehdyn ETA-sopimuksen pöytäkirjan 31 muuttamiseen

Valtuuskunnille toimitetaan oheisena komission ehdotus, joka on saapunut Euroopan unionin neuvoston pääsihteerille Uwe Corsepiukselle johtaja Jordi Ayet Puigarnaun lähettämällä kirjeellä.

Liite: COM(2013) 340 final



EUROOPAN
KOMISSIO

Bryssel 3.6.2013
COM(2013) 340 final

2013/0178 (NLE)

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

ETA:n sekakomiteassa Euroopan unionin puolesta esitettävästä kannasta yhteistyöstä muilla kuin neljän vapauden alaan kuuluvilla erityisalueilla tehdyn ETA-sopimuksen pöytäkirjan 31 muuttamiseen

PERUSTELUT

1. EHDOTUKSEN TAUSTA

Sisämarkkinoiden edellyttämän oikeusvarmuuden ja yhdenmukaisuuden varmistamiseksi ETA:n sekakomitean on otettava kaikki asiaankuuluva unionin lainsäädäntö osaksi ETA-sopimusta mahdollisimman pian sen antamisen jälkeen, jotta ETA:n EFTA-valtiot voivat osallistua ETA:n kannalta merkityksellisiin EU:n toimiin ja ohjelmiin.

2. KUULEMISTEN JA VAIKUTUSTENARVIOINTIEN TULOKSET

Neuvoston päätösehdotuksen liitteenä olevalla ETA:n sekakomitean päätösluonnoksella muutetaan ETA-sopimuksen pöytäkirjaa 31, joka koskee yhteistyötä muilla kuin neljän vapauden alaan kuuluvilla erityisalueilla. Tarkoituksena on varmistaa, että ETA:n EFTA-valtiot voivat osallistua edelleen unionin yleisestä talousarviosta rahoitettaviin, sisämarkkinoiden toteuttamista, toimintaa ja kehittämistä koskeviin EU:n toimiin.

3. EHDOTUKSEN OIKEUDELLINEN SISÄLTÖ

Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2894/94 1 artiklan 3 kohdan mukaan neuvosto hyväksyy komission ehdotuksesta unionin puolesta esitettävän kannan tällaisiin päätöksiin.

Komissio toimittaa ETA:n sekakomitean päätösluonnoksen neuvoston hyväksyttäväksi unionin kantana. Komissio toivoo voivansa esittää sen ETA:n sekakomiteassa mahdollisimman pian.

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

ETA:n sekakomiteassa Euroopan unionin puolesta esitettävästä kannasta yhteistyöstä muilla kuin neljän vapauden alaan kuuluvilla erityisalueilla tehdyn ETA-sopimuksen pöytäkirjan 31 muuttamiseen

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 114 artiklan yhdessä 218 artiklan 9 kohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 28 päivänä marraskuuta 1994 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2894/94¹ ja erityisesti sen 1 artiklan 3 kohdan,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan talousalueesta tehty sopimus², jäljempänä 'ETA-sopimus', tuli voimaan 1 päivänä tammikuuta 1994.
- (2) ETA-sopimuksen 98 artiklan mukaan ETA:n sekakomitea voi päättää muuttaa muun muassa ETA-sopimuksen pöytäkirjaa 31.
- (3) Pöytäkirja 31 sisältää määräyksiä ja järjestelyjä, jotka koskevat yhteistyötä muilla kuin neljän vapauden alaan kuuluvilla erityisalueilla.
- (4) On aiheellista jatkaa ETA-sopimuspuolten yhteistyötä, jota ne tekevät Euroopan unionin yleisestä talousarviosta rahoitettavissa, sisämarkkinoiden toteuttamista, toimintaa ja kehittämistä koskevissa Euroopan unionin toimissa.
- (5) Tämän vuoksi ETA-sopimuksen pöytäkirjaa 31 olisi muutettava, jotta tätä laajennettua yhteistyötä voitaisiin jatkaa myös 31 päivän joulukuuta 2012 jälkeen.
- (4) ETA:n sekakomiteassa esitettävän Euroopan unionin kannan olisi sen vuoksi perustuttava liitteenä olevaan päätösluonnokseen,

¹ EYVL L 305, 30.11.1994, s. 6.

² EYVL L 1, 3.1.1994, s. 3.

* [Valtiosäännön asettamista vaatimuksista ei ole ilmoitettu.] [Valtiosäännön asettamista vaatimuksista on ilmoitettu.]

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

ETA:n sekakomiteassa esitettävä Euroopan unionin kanta ETA-sopimuksen pöytäkirjan 31 ehdotettuun muuttamiseen perustuu tähän päätökseen liitettyyn luonnokseen ETA:n sekakomitean päätökseksi.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Brysselissä

*Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja*

LIITE

Luonnos

ETA:N SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS

N:o [...],

annettu XXX,

yhteistyöstä muilla kuin neljän vapauden alaan kuuluvilla erityisalueilla tehdyn ETA-sopimuksen pöytäkirjan 31 muuttamisesta

ETA:N SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen tarkistamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 86 ja 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) On aiheellista jatkaa yhteistyötä, jota sopimuspuolet tekevät unionin yleisestä talousarviosta rahoitettavissa, sisämarkkinoiden toteuttamista, toimintaa ja kehittämistä koskevissa unionin toimissa.
- (2) Tämän vuoksi sopimuksen pöytäkirjaa 31 olisi muutettava, jotta tätä laajennettua yhteistyötä voitaisiin jatkaa 31 päivän joulukuuta 2012 jälkeen,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Muutetaan sopimuksen pöytäkirjassa 31 oleva 7 artikla seuraavasti:

1. Muutetaan 6 kohdassa oleva viittaus vuosiin 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011 ja 2012 viittaukseksi vuosiin 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012 ja 2013.
2. Muutetaan 7 kohdassa oleva viittaus vuosiin 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011 ja 2012 viittaukseksi vuosiin 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012 ja 2013.
3. Muutetaan 8 kohdassa oleva viittaus vuosiin 2008, 2009, 2010, 2011 ja 2012 viittaukseksi vuosiin 2008, 2009, 2010, 2011, 2012 ja 2013.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun viimeinen sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukainen ilmoitus on tehty ETA:n sekakomitealle*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2013.

3 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä

ETA:n sekakomitean puolesta

Puheenjohtaja

*ETA:n sekakomitean
sihteerit*
